

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 8

Volume 33

11 January 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 44/90 of 10 January 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 45/90 of 10 January 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 46/90 of 10 January 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	5
Commission Regulation (EEC) No 47/90 of 10 January 1990 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	9
* Commission Regulation (EEC) No 48/90 of 9 January 1990 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	16
* Commission Regulation (EEC) No 49/90 of 10 January 1990 amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards imports of certain chesses from Cyprus	18
* Commission Regulation (EEC) No 50/90 of 10 January 1990 altering, for the 1989/90 marketing year, the adjustment aid and additional aid to the sugar refining industry	20
* Commission Regulation (EEC) No 51/90 of 10 January 1990 correcting Regulation (EEC) No 2355/89 amending Regulation (EEC) No 2721/88 laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Council Regulation (EEC) No 822/87	21
* Commission Regulation (EEC) No 52/90 of 10 January 1990 fixing the correcting factor provided for in Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1677/85 on monetary compensatory amounts in agriculture	22
Commission Regulation (EEC) No 53/90 of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced	23

Price : ECU 12,00

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 54/90 of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced	25
Commission Regulation (EEC) No 55/90 of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced	27
Commission Regulation (EEC) No 56/90 of 10 January 1990 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced	29
Commission Regulation (EEC) No 57/90 of 10 January 1990 fixing the import levy on molasses	31
Commission Regulation (EEC) No 58/90 of 10 January 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	32
Commission Regulation (EEC) No 59/90 of 10 January 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	34
Commission Regulation (EEC) No 60/90 of 10 January 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	36
Commission Regulation (EEC) No 61/90 of 10 January 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	38
Commission Regulation (EEC) No 62/90 of 10 January 1990 altering the export refunds on oil seeds	41
* Commission Regulation (EEC) No 63/90 of 10 January 1990 adapting the conversion rates to be applied in agriculture fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85	43
Commission Regulation (EEC) No 64/90 of 10 January 1990 fixing the maximum export refund for white sugar for the 36th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89	66
* Information to the Commission	67

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/12/EEC:

- * Commission Decision of 20 December 1989 amending Decision 89/310/EEC on the quantities of sheepmeat and goatmeat that may be imported in 1989 into certain sensitive marketing zones from certain non-member countries 68

90/13/EEC:

- * Commission Decision of 20 December 1989 on the procedure to be followed for amending or supplementing the lists of establishments approved in third countries for the import of fresh meat into the Community 70

90/14/EEC:

- * Commission Decision of 20 December 1989 drawing up a list of third countries from which Member States authorize importation of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species 71

90/15/ECSC:

- * Commission Decision of 20 December 1989 derogating from High Authority Recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community 141st derogation) 73

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 44/90

of 10 January 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	32,80	131,83 ^(?) ^(?)
0712 90 19	32,80	131,83 ^(?) ^(?)
1001 10 10	40,11	174,04 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	40,11	174,04 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	33,59	132,34
1001 90 99	33,59	132,34
1002 00 00	58,71	126,64 ^(?)
1003 00 10	49,88	116,50
1003 00 90	49,88	116,50
1004 00 10	41,28	121,66
1004 00 90	41,28	121,66
1005 10 90	32,80	131,83 ^(?) ^(?)
1005 90 00	32,80	131,83 ^(?) ^(?)
1007 00 90	49,88	137,90 ^(?)
1008 10 00	49,88	23,76
1008 20 00	49,88	70,86 ^(?)
1008 30 00	49,88	0,00 ^(?)
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	49,88	0,00
1101 00 00	60,91	199,16
1102 10 00	96,07	191,17
1103 11 10	76,80	284,39
1103 11 90	64,84	214,15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

^(?) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

^(?) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

^(?) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

^(?) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

^(?) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

^(?) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 45/90

of 10 January 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0,44
0712 90 19	0	0	0	0,44
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,44
1005 90 00	0	0	0	0,44
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	14,49	14,49	18,11
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 46/90
of 10 January 1990
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3756/89⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3010/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 21/90⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3010/89 to the infor-

mation known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 15. 12. 1989, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 288, 6. 10. 1989, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 2, 5. 1. 1990, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	24,515	24,785	24,863	25,141	25,197	22,638
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	58,17	58,80	58,99	59,70	59,84	54,09
— Netherlands (Fl)	64,67	65,38	65,58	66,34	66,49	59,97
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 183,75	1 196,79	1 200,56	1 213,98	1 216,69	1 093,12
— France (FF)	186,53	188,62	189,19	191,34	191,74	171,95
— Denmark (Dkr)	218,92	221,33	222,03	224,51	225,01	202,16
— Ireland (£ Irl)	20,761	20,993	21,057	21,296	21,340	19,104
— United Kingdom (£)	15,403	15,597	15,619	15,790	15,805	13,563
— Italy (Lit)	40 944	41 404	41 528	42 003	42 089	37 506
— Greece (Dr)	4 357,58	4 394,24	4 367,74	4 402,48	4 407,70	3 744,88
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 439,22	3 480,46	3 487,34	3 521,92	3 530,61	3 113,65
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 104,54	5 149,56	5 143,84	5 182,73	5 192,34	4 588,38

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	27,015	27,285	27,363	27,641	27,697	25,138
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	64,07	64,70	64,89	65,60	65,74	59,99
— Netherlands (Fl)	71,26	71,97	72,18	72,93	73,08	66,56
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 304,47	1 317,51	1 321,28	1 334,70	1 337,40	1 213,84
— France (FF)	205,78	207,86	208,44	210,58	210,98	190,89
— Denmark (Dkr)	241,25	243,66	244,35	246,84	247,34	224,48
— Ireland (£ Irl)	22,903	23,135	23,199	23,438	23,482	21,246
— United Kingdom (£)	17,164	17,358	17,380	17,551	17,566	15,324
— Italy (Lit)	45 194	45 654	45 778	46 253	46 339	41 756
— Greece (Dr)	4 837,52	4 874,17	4 847,68	4 882,42	4 887,64	4 224,82
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 821,46	3 862,70	3 869,58	3 904,16	3 912,85	3 495,89
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	499,40	499,40	499,40	499,40	499,40	499,40
— in another Member State (Esc)	5 603,94	5 648,97	5 643,25	5 682,13	5 691,74	5 087,78

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,025	34,239	34,370	34,701	34,802
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	80,63	81,13	81,44	82,28	82,52
— Netherlands (Fl)	89,75	90,32	90,66	91,56	91,82
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 642,96	1 653,30	1 659,62	1 675,61	1 680,48
— France (FF)	259,69	261,33	262,31	264,87	265,62
— Denmark (Dkr)	303,85	305,76	306,93	309,88	310,78
— Ireland (£ Irl)	28,903	29,086	29,195	29,479	29,563
— United Kingdom (£)	22,060	22,201	22,262	22,470	22,516
— Italy (Lit)	57 095	57 455	57 669	58 234	58 396
— Greece (Dr)	6 175,59	6 198,52	6 181,32	6 225,87	6 239,70
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	4 194,43	4 227,26	4 241,87	4 284,01	4 299,58
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	7 609,94	7 643,91	7 648,74	7 699,23	7 718,24
— in another Member State (Esc)	7 443,61	7 476,84	7 481,57	7 530,96	7 549,55
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 156,92	4 190,41	4 205,01	4 247,15	4 262,72
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	7 443,61	7 476,84	7 481,57	7 530,96	7 549,55

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
DM	2,027390	2,022460	2,018500	2,013930	2,013930	2,002300
Fl	2,289590	2,285320	2,281110	2,276930	2,276930	2,265380
Bfrs/Lfrs	42,632700	42,610700	42,587000	42,562800	42,562800	42,483300
FF	6,925010	6,926430	6,927740	6,932620	6,932620	6,938820
Dkr	7,896280	7,904520	7,909420	7,914990	7,914990	7,923590
£Irl	0,771107	0,770819	0,771035	0,770932	0,770932	0,772634
£	0,733768	0,736255	0,738217	0,740386	0,740386	0,746209
Lit	1 520,09	1 522,40	1 524,37	1 526,60	1 526,60	1 532,95
Dr	189,41600	191,47100	194,04200	195,40200	195,40200	200,94200
Esc	179,27400	180,75300	182,04700	183,12500	183,12500	186,91900
Pta	131,81500	132,34500	132,78800	133,25500	133,25500	134,62200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 47/90

of 10 January 1990

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3870/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/89 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1989/90 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1246/89 ⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly

increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1247/89 ⁽⁸⁾;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1990/91 marketing year for peas, field beans and sweet lupins, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the prices valid for the 1989/90 marketing year; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1990/91 marketing year are known, and notably those concerning the application of the guaranteed maximum quantities;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price is adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products in the case of field beans intended for animal feed;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87 ⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86 ⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 14. 12. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor ;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1938/89⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in

which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 marketing year, has been fixed by Regulation (EEC) No 2656/89⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 11 January 1990 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1990/91 marketing year and, particularly those concerning the application of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 68.

⁽²⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 71.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7 (*)
Peas used :							
— in Spain	6,422	6,580	6,738	6,896	6,896	6,896	5,632
— in Portugal	6,454	6,612	6,770	6,928	6,928	6,928	5,664
— in another Member State	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900
Field beans used :							
— in Spain	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900
— in Portugal	6,454	6,612	6,770	6,928	6,928	6,928	5,664
— in another Member State	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7 (*)
A. Peas used :							
— in Spain	10,988	10,973	11,131	11,288	11,633	11,633	10,373
— in Portugal	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
— in another Member State	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
B. Field beans used :							
— in Spain	10,988	10,973	11,131	11,288	11,633	11,633	10,373
— in Portugal	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
— in another Member State	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	13,178	12,948	12,948	12,948	13,408	13,408	13,408
— in Portugal	13,273	13,045	13,045	13,045	13,500	13,500	13,500
— in another Member State	13,273	13,045	13,045	13,045	13,500	13,500	13,500
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	13,168	12,938	12,938	12,938	13,398	13,398	13,398
— in Portugal	13,263	13,035	13,035	13,035	13,490	13,490	13,490
— in another Member State	13,263	13,035	13,035	13,035	13,490	13,490	13,490

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	23,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,46
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	4,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,11
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,88
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	99,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	164,86
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	74,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	122,82
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	3,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6,13
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,411	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,682
— Italy (Lit)	0	0	0	821	0	0	0	0	0	0	1361
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,10
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	95,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159,10
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,384	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,638

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,1679	7,79845	2,04446	189,152	132,145	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	178,962	0,730034

(¹) Subject, in cases of advance fixing for the 1990/91 marketing year, to application of the provisions to be adopted on prices, related measures and maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 48/90
of 9 January 1990
concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽¹⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Regulation (EEC) No 3845/89 ⁽²⁾, and in particular Article 9,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present

Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the nomenclature Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 January 1990.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 2.

ANNEX

Description of the goods	Classification CN code	Reasons
(1)	(2)	(3)
1. Entertainment software in the form of recorded discs of a kind used with automatic data processing machines.	8524 90 91	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, by note 6 to Chapter 85 and by the text of CN codes 8524, 8524 90 and 8524 90 91.
2. Dot matrix display consisting of a layer of liquid crystal between two glass sheets or plates with a number of dots (presented in lines and columns) complete with an interface electronics board in C-MOS technology.	8531 20 90	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the text of CN codes 8531, 8531 20 and 8531 20 90.
3. Indicator lamp, fitted with two terminal pins and consisting of a coloured (translucent) plastic casing (30 mm long and 8 mm in diameter), enclosing a light source consisting of a discharge lamp and two resistances. It is intended to be fitted into household electrical appliances in order to indicate that the appliance is connected to the mains power supply. It may be used in 220 220 v or 380 v installations.	8531 80 90	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, note 1 (f) to Chapter 94 and by the text of CN codes 8531, 8531 80 and 8531 80 90. The indicator lamp is more than a light source of CN code 8539. It is of a kind used to indicate the presence of electrical power in various appliances and is therefore considered to be visual signalling apparatus of CN code 8531.
4. An optical element consisting of an octagonal lens made of acrylic resin fixed on a simple metallic support of a kind used in overhead projector assemblies.	9002 90 91	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the text of CN codes 9002, 9002 90 and 9002 90 91. By virtue of being fixed to the metallic support, the element is considered to be mounted.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 49/90
of 10 January 1990
amending Regulation (EEC) No 1767/82 as regards imports of certain chesses
from Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

(EEC) No 3884/89⁽⁴⁾, and in particular the second paragraph of Article 12 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas the aim of the latest amendment to Regulation (EEC) No 2915/79 is to adjust the components on which basis the levy is fixed and in particular the minimum import price following a concession which the Community granted Cyprus regarding the import arrangements for Halloumi cheese;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3880/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof,

Whereas the consequences should be drawn as regards Commission Regulation (EEC) No 1767/82 of 1 July 1982 laying down detailed rules for applying specific import levies on certain milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3830/89⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, III and IV to Regulation (EEC) No 1767/82 are hereby amended as follows:

1. The following point (v) is added to Annex I:

(v) ex 0406 90 50 ex 0406 90 89	"Halloumi"	Cyprus	32,8'
------------------------------------	------------	--------	-------

2. Point L in Annex III is replaced by the following:

'L. As regards cheeses of sheep's milk or buffalo milk in containers containing brine, or in sheepskin or goatskin bottles, "Tulum Peyniri" cheese and "Halloumi" cheese listed under points (p), (u) and (v) in Annex I and covered by CN codes 0406 90 31, 0406 90 50 and ex 0406 90 89:

1. Box 7 by specifying, as appropriate, "cheese of sheep's milk" or "cheese of buffalo milk" and "in containers containing brine" or "in sheepskin or goatskin bottles" or, in the case of "Tulum Peyniri" cheese, "in individual plastic packages of a net content not exceeding 10 kilograms"; "Halloumi" cheese is to be presented in individual plastic packages of a net content not exceeding 1 kilogram or in metal or plastic containers of a net content not exceeding 12 kilograms.
2. Box 10 by specifying, as appropriate, "exclusively home-produced sheep's milk" or "exclusively home-produced buffalo milk" or, in the case of "Halloumi" cheese, "home-produced milk";
3. Boxes 11 and 12;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 372, 21. 12. 1989, p. 20.

3. In Annex IV, under Cyprus in the column headed 'Non-member country', the following is added in the columns headed 'CN code' and 'Description':

'ex 0406 90 50 ex 0406 90 89	"Halloumi"
---------------------------------	------------

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 50/90

of 10 January 1990

altering, for the 1989/90 marketing year, the adjustment aid and additional aid to the sugar refining industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular the seventh indent of Article 9 (6) thereof,

Whereas Article 9 (4b) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that during the 1987/88 to 1990/91 marketing years adjustment aid of ECU 0,08 per 100 kilograms of sugar expressed as white sugar is to be granted as an intervention measure to the Community's preferential raw cane sugar refining industry; whereas, as provided for in those provisions, additional aid equal to that amount is to be granted during the same period for the refining of raw cane sugar produced in the French overseas departments and for the refining of quantities of raw beet sugar harvested in the Community and qualifying for the refining aid pursuant to the second subparagraph of Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 and in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2090/89⁽³⁾;

Whereas the fourth subparagraph of Article 9 (4b) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the adjustment aid and the additional aid referred to above may be altered in respect of a given marketing year in the light in particular of the storage levy fixed for that year; whereas the storage levy for the 1989/90 marketing year was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1701/89⁽⁴⁾ at ECU 3,00 per 100 kilograms of white sugar; whereas that amount represents a reduction of ECU 0,50 per 100 kilograms of white sugar in that applicable for the 1988/89 marketing year;

Whereas using as a basis the data available to the Commission shows that the reduction in that levy has actually been passed on since 1 July 1989, which has led

to a corresponding effect on the margin of profit for the refining industries concerned, jeopardizing the balance which is the aim of the aids in question and thus of the objectives pursued; whereas those aids must therefore be altered;

Whereas account should in addition be taken of the alteration in the aid in question that has already been made for the 1988/89 marketing year in order to neutralize the effect of successive storage levy reductions on the refining margin for the 1989/90 marketing year;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the adjustment aid and of the additional aid provided for respectively in the second and third subparagraphs of Article 9 (4b) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be increased to ECU 1,08 per 100 kilograms of sugar expressed as white sugar for the 1989/90 marketing year.

For the same marketing year, the amount referred to in the first subparagraph shall also be granted, as additional aid, for the refining of the quantity of raw beet sugar referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2090/89.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

(2) OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

(3) OJ No L 199, 13. 7. 1989, p. 13.

(4) OJ No L 166, 16. 6. 1989, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 51/90

of 10 January 1990

**correcting Regulation (EEC) No 2355/89 amending Regulation (EEC) No 2721/88
laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles
38, 41 and 42 of Council Regulation (EEC) No 822/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 38 (5), 41 (10), 42 (6) and 81 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2355/89 ⁽³⁾ amends Commission Regulation (EEC) No 2721/88 laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Council Regulation (EEC) No 822/87 ⁽⁴⁾; whereas the latter amendment involves in particular specifying the time limits for distillers to provide the intervention agency with proof of payment of the price of the wine to the producer and the penalties where such time limits are not complied with; whereas, contrary to the intention expressed within the Management Committee, it is not clear that the penalty in the case of an overrun in the time limit laid down in Article 8 (2) of Regulation (EEC)

No 2721/88 also applies if the distiller has applied for an advance for the distillation operation in question; whereas the second subparagraph of point 5 of Article 1 of Regulation (EEC) No 2355/89 should accordingly be corrected to that end;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of point 5 of Article 1 of Regulation (EEC) No 2355/89 is hereby preceded by '3a'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 60.⁽⁴⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 88.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 52/90**of 10 January 1990****fixing the correcting factor provided for in Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1677/85 on monetary compensatory amounts in agriculture**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) and (3) thereof,

Whereas, as a result of the monetary realignment of 5 January 1990, the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1677/85 must be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The correcting factor provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1677/85 is 1,145109.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 53/90

of 10 January 1990

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1512/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 22 of the Cooperation Agreement and Article 15 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Tunisia⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1518/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 21 of the Cooperation Agreement and Article 14 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Algeria⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1525/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 23 of the Cooperation Agreement and Article 16 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in

Morocco⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 provides that the variable component of the levy calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, is to be reduced by an amount fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 60% of the average of the variable components of the levies in force during the three months preceding the month during which the amount is fixed;

Whereas the variable components applicable to the products falling within CN codes 2302 30 and 2302 40 during October, November and December 1989 have been taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters forming the Agreement annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 to be deducted from the variable component applicable to bran and sharps originating in Tunisia, Algeria and Morocco respectively, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced

(ECU/tonne)

CN code	Amount
2302 30 10	29,38
2302 30 90	62,95
2302 40 10	29,38
2302 40 90	62,95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 54/90

of 10 January 1990

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1030/77 of 17 May 1977 concluding the Interim Agreement between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters relating to Article 13 of the Agreement,

Whereas the exchange of letters covered by Regulation (EEC) No 1030/77 provides that the variable component of the levy calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽³⁾, is to be reduced by an amount fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 60 % of the average of the

levies in force during the three months preceding the month during which the amount is fixed;

Whereas the variable components applicable during October, November and December 1989 to the products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 are to be taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts referred to in the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters covered by Regulation (EEC) No 1030/77 to be deducted from the variable component applicable to bran and sharps originating in Egypt shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 126, 23. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Amount
2302 10 10	29,38
2302 10 90	62,95
2302 20 10	29,38
2302 20 90	62,95
2302 30 10	29,38
2302 30 90	62,95
2302 40 10	29,38
2302 40 90	62,95

COMMISSION REGULATION (EEC) No 55/90

of 10 January 1990

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1058/88 of 28 March 1988 on the import of bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or other working of cereals other than maize and rice and amending Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1058/88 provides that the variable component of the levy, calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽³⁾, is to be reduced by an amount equal to 40 % of the average of the variable components of the levies applicable to the product in question in the three months preceding the months during which that amount is fixed; whereas that reduction is applicable to products falling within CN codes 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 and 2302 40 90 for up to a maximum of 550 000 tonnes per year on the import of the products in question originating in Argentina and from any other third country which applies to exports of those products a special tax of an amount

equal to that by which the variable amount of the levy is reduced and which provides satisfactory proof of payment of that tax;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1193/88⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 84/89⁽⁵⁾, lays down the detailed rules of application of the special arrangements for imports of bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals other than maize and rice falling within CN codes 2302 30 and 2302 40,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1058/88 by which the variable amount of the levy applicable to imports of bran, sharps and other residues originating in Argentina and in any other third country meeting the conditions laid down in that Article must be reduced shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 87.

⁽⁵⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1989, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Amount
2302 30 10	19,58
2302 30 90	41,96
2302 40 10	19,58
2302 40 90	41,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 56/90

of 10 January 1990

fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1250/77 of 17 May 1977 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt ⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1250/77 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 is to be reduced by an amount to be fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 25 % of the average of the levies applied during a reference period;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2942/73 of 30 October 1973 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 2412/73 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3817/85 ⁽⁵⁾, the reference period is to be the quarter preceding the month in which the amount is fixed;

Whereas the levies to be taken into consideration are therefore those applicable during October, November and December 1989,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1250/77 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1977, p. 9.⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced

(ECU/tonne)

CN code	Amounts to be deducted
1006 10 21	73,85
1006 10 23	63,25
1006 10 25	63,25
1006 10 27	63,25
1006 10 92	73,85
1006 10 94	63,25
1006 10 96	63,25
1006 10 98	63,25
1006 20 11	92,31
1006 20 13	79,06
1006 20 15	79,06
1006 20 17	79,06
1006 20 92	92,31
1006 20 94	79,06
1006 20 96	79,06
1006 20 98	79,06
1006 30 21	123,19
1006 30 23	129,44
1006 30 25	129,44
1006 30 27	129,44
1006 30 42	123,19
1006 30 44	129,44
1006 30 46	129,44
1006 30 48	129,44
1006 30 61	131,20
1006 30 63	138,77
1006 30 65	138,77
1006 30 67	138,77
1006 30 92	131,20
1006 30 94	138,77
1006 30 96	138,77
1006 30 98	138,77
1006 40 00	22,85

COMMISSION REGULATION (EEC) No 57/90
of 10 January 1990
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1898/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 5/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/89 to the information at present available to the Commission

that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 1,25 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 1, 4. 1. 1990, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 58/90

of 10 January 1990

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4008/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 19/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4008/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4008/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 382, 30. 12. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 2, 5. 1. 1990, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3450	—
1702 20 90	0,3450	—
1702 30 10	—	46,44
1702 40 10	—	46,44
1702 60 10	—	46,44
1702 60 90	0,3450	—
1702 90 30	—	46,44
1702 90 60	0,3450	—
1702 90 71	0,3450	—
1702 90 90	0,3450	—
2106 90 30	—	46,44
2106 90 59	0,3450	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 59/90
of 10 January 1990
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 38/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.
⁽⁴⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1990, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	30,81 ⁽¹⁾
1701 11 90	30,81 ⁽¹⁾
1701 12 10	30,81 ⁽¹⁾
1701 12 90	30,81 ⁽¹⁾
1701 91 00	34,50
1701 99 10	34,50
1701 99 90	34,50 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 60/90
of 10 January 1990
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 18/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4/90 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 1, 4. 1. 1990, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 2, 5. 1. 1990, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	26,91 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	25,39 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	26,91 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	25,39 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2925
1701 99 10 100	29,25	
1701 99 10 910	27,60	
1701 99 10 950	27,60	
1701 99 90 100		0,2925

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 61/90

of 10 January 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3707/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3942/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 39/90⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1990, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 January 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3942/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
0714 10 10 ⁽¹⁾	52,77	114,07	118,90
0714 10 91	49,75	114,07	115,88
0714 10 99	52,77	114,07	118,90
0714 90 11	49,75	114,07 ⁽²⁾	115,88
0714 90 19	52,77	114,07 ⁽²⁾	118,90
1102 20 10	64,29	233,05	239,09
1102 20 90	36,03	132,06	135,08
1102 90 10	95,59	208,58	214,62
1102 90 30	80,11	217,82	223,86
1102 90 90	53,77	140,07	143,09
1103 12 00	80,11	217,82	223,86
1103 13 11	64,29	233,05	239,09
1103 13 19	64,29	233,05	239,09
1103 13 90	36,03	132,06	135,08
1103 19 30	95,59	208,58	214,62
1103 19 90	53,77	140,07	143,09
1103 21 00	65,06	234,16	240,20
1103 29 20	95,59	208,58	214,62
1103 29 30	80,11	217,82	223,86
1103 29 40	64,29	233,05	239,09
1103 29 90	53,77	140,07	143,09
1104 11 10	53,77	118,20	121,22
1104 11 90	105,54	231,76	237,80
1104 12 10	44,99	123,43	126,45
1104 12 90	88,34	242,02	248,06
1104 19 10	65,06	234,16	240,20
1104 19 50	64,29	233,05	239,09
1104 19 99	95,59	247,18	253,22
1104 21 10	82,62	185,41	188,43
1104 21 30	82,62	185,41	188,43
1104 21 50	130,42	289,70	295,74
1104 21 90	53,77	118,20	121,22
1104 22 10 10 ⁽⁴⁾	44,99	123,43	126,45
1104 22 10 90 ⁽⁵⁾	77,09	217,82	220,84
1104 22 30	77,09	217,82	220,84
1104 22 50	68,86	193,62	196,64
1104 22 90	44,99	123,43	126,45

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1104 23 10	54,80	207,15	210,17
1104 23 30	54,80	207,15	210,17
1104 23 90	36,03	132,06	135,08
1104 29 11	46,63	173,02	176,04
1104 29 19	82,62	219,71	222,73
1104 29 31	55,48	208,14	211,16
1104 29 39	82,62	219,71	222,73
1104 29 91	36,47	132,69	135,71
1104 29 99	53,77	140,07	143,09
1104 30 10	30,63	97,57	103,61
1104 30 90	30,31	97,10	103,14
1106 20 10	52,77	112,25 ⁽¹⁾	118,90
1106 20 91	72,65	204,82 ⁽²⁾	229,00
1106 20 99	72,65	204,82 ⁽²⁾	229,00
1107 10 11	69,25	231,56	242,44
1107 10 19	54,49	173,02	183,90
1107 10 91	99,44	206,27	217,15 ⁽²⁾
1107 10 99	77,05	154,12	165,00
1107 20 00	87,99	179,61	190,49 ⁽²⁾
1108 11 00	92,69	286,20	306,75
1108 12 00	72,65	208,45	229,00
1108 13 00	72,65	208,45	229,00
1108 14 00	72,65	104,22	229,00
1108 19 90	72,65	104,22 ⁽²⁾	229,00
1109 00 00	312,50	520,36	701,70
1702 30 51	164,68	271,89	368,61
1702 30 59	118,59	208,45	274,94
1702 30 91	164,68	271,89	368,61
1702 30 99	118,59	208,45	274,94
1702 40 90	118,59	208,45	274,94
1702 90 50	118,59	208,45	274,94
1702 90 75	167,91	284,83	381,55
1702 90 79	116,00	198,09	264,58
2106 90 55	118,59	208,45	274,94
2302 10 10	22,09	52,14	58,14
2302 10 90	40,47	111,73	117,73
2302 20 10	22,09	52,14	58,14
2302 20 90	40,47	111,73	117,73
2302 30 10	22,09	52,14	58,14
2302 30 90	40,47	111,73	117,73
2302 40 10	22,09	52,14	58,14
2302 40 90	40,47	111,73	117,73
2303 10 11	246,06	258,94	440,28

(¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

(²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

(³) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

(⁴) TARIC code: clipped oats.

(⁵) TARIC code: CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 62/90
of 10 January 1990
altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 63/90⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88⁽⁷⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the export refunds on oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4013/89⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 4013/89 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 43 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 382, 30. 12. 1989, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 January 1990 altering the export refunds on oil seeds

(amounts per 100 kilograms)

	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	21,000	21,278	—	—	—	—
— Portugal	23,440	23,718	—	—	—	—
— other Member States	20,000	20,278	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	47,60	48,25	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	52,76	53,49	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	965,74	979,16	—	—	—	—
— France (FF)	151,07	153,21	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	178,60	181,08	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	16,813	17,052	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	11,614	11,810	—	—	—	—
— Italy (Lit)	32 874	33 346	—	—	—	—
— Greece (Dr)	3 408,97	3 442,57	—	—	—	—
— Spain (Pta)	3 235,87	3 278,37	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 626,82	4 674,16	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 63/90

of 10 January 1990

adapting the conversion rates to be applied in agriculture fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (2) and 6a (2) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates currently applicable were fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3756/89 ⁽⁴⁾;

Whereas, where the currency exchange rates are realigned within the European Monetary System, Article 6 of Regulation (EEC) No 1677/85 stipulates that, under the procedure laid down in Article 12 of that Regulation, the Member States' agricultural conversion rates must be

adapted in such a way as to eliminate, in stages, newly-created monetary gaps; whereas pursuant to Article 6a of that Regulation, the agricultural conversion rate of a Member State for the pigmeat product sector is to be adapted so as to avoid, within certain limits, the creation of new monetary compensatory amounts;

Whereas, as a result of the currency realignment of 5 January 1990 and having due regard to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the automatic dismantling of negative monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/89 ⁽⁶⁾, new agricultural conversion rates must be fixed; whereas, to facilitate the establishment of the agricultural conversion rates resulting from the automatic dismantlement arrangements, the reductions in the monetary gaps at the various stages provided for should be specified, without prejudice to any changes resulting from Council decisions or developments relating to currency exchange rates:

(in percentage points)

Dismantlement of newly-created negative real monetary gaps on 5 January 1990

Currency Product sectors	Real gaps created			Dismantlement from:			
	Transferred	Other	Total	January 1990	Beginning of marketing year		
					1990/91	1991/92	1992/93
Dr:							
— Pigmeat	- 0,719	- 22,991	- 23,710	- 2,146	0	0	0
— Poultry-farming products	- 0,865	- 27,662	- 28,527	- 8,299	- 9,898	- 8,348	0
— Sugar, wine, tobacco, olive oil, cereals	- 0,775	- 24,788	- 25,563	- 7,436	- 5,968	0	0
— Sheepmeat, structures	- 0,749	- 23,957	- 24,706	- 7,187	- 2,416	0	0
— Fruit and vegetables	- 0,825	- 26,394	- 27,219	- 7,918	- 9,444	- 3,383	0
— Milk, beef and veal, other	- 0,897	- 28,696	- 29,593	- 8,609	- 10,268	- 10,716	0
Pta:							
— Pigmeat	- 0,703	- 0,602	- 1,305	- 1,305	0	0	0
Lit:							
— Pigmeat	- 0,704	- 5,490	- 6,194	- 1,502	- 1,487	0	0
— Cereals, oil seeds, dried fodder	- 0,716	- 5,580	- 6,296	- 1,663	- 2,143	- 0,903	0
— Wine	- 0,714	- 5,572	- 6,286	- 1,657	- 2,144	- 0,729	0
— Fruit and vegetables, tobacco	- 0,708	- 5,525	- 6,233	- 1,630	- 2,019	- 0,896	0
— Other	- 0,712	- 5,551	- 6,263	- 1,645	- 2,497	0	0

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 15. 12. 1989, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 12. 10. 1989, p. 34.

(in percentage points)

Dismantlement of newly-created negative real monetary gaps on 5 January 1990

Currency Product sectors	Real gaps created			Dismantlement from :			
	Transferred	Other	Total	January 1990	Beginning of marketing year		
					1990/91	1991/92	1992/93
Esc :							
All products	- 0,730	- 13,820	- 14,550	- 4,146	- 2,588	0	0
£ :							
— Beef and veal	- 0,783	- 0,582	- 1,365	- 0,500	- 0,865	0	0
— Sheepmeat and goatmeat	- 0,817	- 0,608	- 1,425	- 0,500	- 0,925	0	0
— Poultry-farming products, milk	- 0,809	- 0,600	- 1,409	- 0,500	- 0,909	0	0
— Pigmeat	- 0,756	- 0,561	- 1,317	0	- 0,770	0	0
— Crop products	- 0,815	- 0,605	- 1,420	- 0,500	- 0,920	0	0
— Other	- 0,809	- 0,177	- 0,986	- 0,986	0	0	0

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 1678/85 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX I

BELGIUM/LUXEMBOURG

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable until	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable from
Milk and milk products	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Beef and veal	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Cereals	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Rice	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Pigmeat (*)	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Wine	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Fishery products	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Tobacco	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Seeds	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Olive oil	48,2869	31. 10. 1989	48,2869	1. 11. 1989
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
— soya beans	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Dried fodder	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Flax and hemp	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
Silkworms	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Cotton	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— cucumbers	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— tomatoes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— courgettes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— aubergines	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— cauliflowers	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— plums	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— apricots	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— table grapes	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— pears	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— lemons	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— apples	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— clementines	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— sweet oranges	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— artichokes	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

(*) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable until	ECU 1 = Bfrs/Lfrs ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	48,2869	9. 5. 1989	48,2869	10. 5. 1989
— tinned pineapples	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— flakes	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— prepared or preserved	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— juices	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— dried figs	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	48,2869	14. 7. 1989	48,2869	15. 7. 1989
— dried grapes	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
All other products	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

ANNEX II

DENMARK

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dkr ...	Applicable until	ECU 1 = Dkr ...	Applicable from
Milk and milk products	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Beef and veal	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	8,66492	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Cereals	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Rice	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Pigmeat (1)	8,88697	31. 12. 1988	8,93007	1. 1. 1989
Wine	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Fishery products	8,84165	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Tobacco	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Seeds	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Olive oil	8,84165	31. 10. 1989	8,93007	1. 11. 1989
Oil seeds:				
— colza and rapeseed	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
— soya beans	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Dried fodder	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Flax and hemp	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
Silkworms	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Cotton	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Fruit and vegetables:				
— cherries	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— cucumbers	8,75497	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— tomatoes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— courgettes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— aubergines	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— cauliflowers	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— plums	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— apricots	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— table grapes	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— pears	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— lemons	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— apples	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— clementines	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— sweet oranges	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— artichokes	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— Other fresh fruit and vegetables	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989

(1) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dkr ...	Applicable until	ECU 1 = Dkr ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	8,84165	9. 5.1989	8,93007	10. 5.1989
— tinned pineapples	8,84165	31. 5.1989	8,93007	1. 6.1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— flakes	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— prepared or preserved	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— juices	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— peaches preserved in syrup	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— dried figs	8,84165	30. 6.1989	8,93007	1. 7.1989
— Williams pears preserved in syrup	8,84165	14. 7.1989	8,93007	15. 7.1989
— dried grapes	8,84165	31. 8.1989	8,93007	1. 9.1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	8,84165	31. 8.1989	8,93007	1. 9.1989
— Other processed fruit and vegetables	8,84165	30. 4.1989	8,93007	1. 5.1989
Amounts unrelated to price fixing	8,84165	30. 4.1989	8,93007	1. 5.1989
All other products	8,84165	30. 4.1989	8,93007	1. 5.1989

ANNEX III

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = DM ...	Applicable until	ECU 1 = DM ...	Applicable from
Milk and milk products	2,38591	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Beef and veal	2,36110	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Cereals	2,37360	30. 6. 1989	2,37360	1. 7. 1989
Rice	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Pigmeat (*)	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Wine	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Fishery products	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Tobacco	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Seeds	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Olive oil	2,36110	31. 10. 1989	2,36110	1. 11. 1989
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
— soya beans	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Dried fodder	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Flax and hemp	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
Silkworms	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Cotton	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— cucumbers	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— tomatoes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— courgettes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— aubergines	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— cauliflowers	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— plums	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— apricots	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— table grapes	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— pears	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— lemons	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— apples	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— clementines	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— sweet oranges	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— artichokes	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

(*) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = DM ...	Applicable until	ECU 1 = DM ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	2,36110	9. 5. 1989	2,36110	10. 5. 1989
— tinned pineapples	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— flakes	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— prepared or preserved	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— juices	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— dried figs	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	2,36110	14. 7. 1989	2,36110	15. 7. 1989
— dried grapes	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
All other products	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

ANNEX IV

GREECE

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from
Milk and milk products	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Beef and veal	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Sheepmeat and goatmeat	197,622	10. 1. 1990	211,490	11. 1. 1990
Sugar and isoglucose	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Cereals	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Rice	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	171,165	10. 1. 1990	183,177	11. 1. 1990
Pigmeat (¹)	205,927	10. 1. 1990	210,216	11. 1. 1990
Wine	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Fishery products	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Tobacco	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Seeds	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Olive oil	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Oil seeds:				
— colza and rapeseed	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— sunflower and linseed	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— soya beans	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Dried fodder	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Field beans and peas and sweet lupins	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Flax and hemp	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Silkworms	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Cotton	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Fruit and vegetables:				
— cherries	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— cucumbers	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— tomatoes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— courgettes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— aubergines	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— cauliflowers	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— plums	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— apricots	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— peaches and nectarines	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— table grapes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— pears	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— lemons	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— broad-leaved (Batavian) endives	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— cabbage lettuce	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— apples	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— mandarins and satsumas	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— clementines	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— sweet oranges	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— artichokes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— other fresh fruit and vegetables	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990

(¹) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— tinned pineapples	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— flakes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— prepared or preserved	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— juices	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— peaches preserved in syrup	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— dried figs	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— Williams pears preserved in syrup	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— dried grapes	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— Other processed fruit and vegetables	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Amounts unrelated to price fixing	197,622	10. 1. 1990	211,490	11. 1. 1990
All other products	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990

ANNEX V

SPAIN

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable from
Milk and milk products	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Beef and veal	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Sheepmeat and goatmeat	153,315	10. 1. 1990	153,315	11. 1. 1990
Sugar and isoglucose	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Cereals	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Rice	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Pigmeat (!)	147,136	10. 1. 1990	149,026	11. 1. 1990
Wine	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Fishery products	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Tobacco	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Seeds	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Olive oil	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— sunflower and linseed	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— soya beans	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Dried fodder	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Field beans and peas and sweet lupins	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Flax and hemp	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Silkworms	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Cotton	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Fruit and vegetables :				
— cherries	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— cucumbers	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— tomatoes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— courgettes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— aubergines	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— cauliflowers	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— plums	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— apricots	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— peaches and nectarines	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— table grapes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— pears	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— lemons	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— broad-leaved (Batavian) endives	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— cabbage lettuce	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— apples	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— mandarins and satsumas	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— clementines	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— sweet oranges	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— artichokes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— other fresh fruit and vegetables	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990

(!) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Pta ...	Applicable until	ECU 1 = Pta ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— tinned pineapples	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— flakes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— prepared or preserved	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— juices	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— peaches preserved in syrup	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— dried figs	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— Williams pears preserved in syrup	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— dried grapes	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— Other processed fruit and vegetables	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Amounts unrelated to price fixing	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
All other products	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990

ANNEX VI

FRANCE

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = FF ...	Applicable until	ECU 1 = FF ...	Applicable from
Milk and milk products	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Beef and veal	7,81036	30. 4. 1989	7,85183	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	7,65577	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Cereals	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Rice	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	7,56606	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Pigmeat (!)	7,85183	30. 6. 1989	7,85183	1. 7. 1989
Wine	7,54389	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Fishery products	7,56606	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Tobacco	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Seeds	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Olive oil	7,58418	31. 10. 1989	7,69787	1. 11. 1989
Oil seeds :				
Oilseeds : — colza and rapeseed	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
— soya beans	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Dried fodder	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Flax and hemp	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
Silkworms	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Cotton	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— cucumbers	7,47587	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— tomatoes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— courgettes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— aubergines	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— cauliflowers	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— plums	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— apricots	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— table grapes	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— pears	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— lemons	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— apples	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— clementines	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— sweet oranges	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— artichokes	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989

(!) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = FF ...	Applicable until	ECU 1 = FF ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	7,58418	9. 5.1989	7,69787	10. 5.1989
— tinned pineapples	7,58418	31. 5.1989	7,69787	1. 6.1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— flakes	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— prepared or preserved	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— juices	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— peaches preserved in syrup	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— dried figs	7,58418	30. 6.1989	7,69787	1. 7.1989
— Williams pears preserved in syrup	7,58418	14. 7.1989	7,69787	15. 7.1989
— dried grapes	7,58418	31. 8.1989	7,69787	1. 9.1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	7,58418	31. 8.1989	7,69787	1. 9.1989
— Other processed fruit and vegetables	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989
Amounts unrelated to price fixing	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989
All other products	7,58418	30. 4.1989	7,69787	1. 5.1989

ANNEX VII

IRELAND

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable until	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable from
Milk and milk products	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Beef and veal	0,856765	30. 4. 1989	0,873900	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	0,829788	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Cereals	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Rice	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	0,844585	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Pigmeat (*)	0,856236	29. 1. 1989	0,856765	30. 1. 1989
Wine	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Fishery products	0,844585	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Tobacco	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Seeds	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Olive oil	0,843818	31. 10. 1989	0,856765	1. 11. 1989
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
— soya beans	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Dried fodder	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Flax and hemp	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
Silkworms	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Cotton	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— cucumbers	0,831375	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— tomatoes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— courgettes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— aubergines	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— cauliflowers	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— plums	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— apricots	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— table grapes	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— pears	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— lemons	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— apples	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— clementines	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— sweet oranges	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— artichokes	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

(*) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable until	ECU 1 = £ Irl ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	0,843818	9. 5. 1989	0,856765	10. 5. 1989
— tinned pineapples	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— flakes	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— prepared or preserved	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— juices	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— dried figs	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	0,843818	14. 7. 1989	0,856765	15. 7. 1989
— dried grapes	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
All other products	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

ANNEX VIII

ITALY

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Lit ...	Applicable until	ECU 1 = Lit ...	Applicable from
Milk and milk products	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Beef and veal	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Sheepmeat and goatmeat	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Sugar and isoglucose	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Cereals	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Rice	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Pigmeat ⁽¹⁾	1700,83	10. 1. 1990	1726,00	11. 1. 1990
Wine	1676,00	10. 1. 1990	1703,00	11. 1. 1990
Fishery products	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Tobacco	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
Seeds	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Olive oil	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
— sunflower and linseed	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
— soya beans	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Dried fodder	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Field beans and peas and sweet lupins	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Flax and hemp	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Silkworms	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Cotton	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Fruit and vegetables :				
— cherries	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— cucumbers	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— tomatoes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— courgettes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— aubergines	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— cauliflowers	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— plums	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— apricots	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— peaches and nectarinas	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— table grapes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— pears	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— lemons	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— broad-leaved (Batavian) endives	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— cabbage lettuce	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— apples	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— mandarins and satsumas	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— clementines	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— sweet oranges	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— artichokes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— other fresh fruit and vegetables	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990

(¹) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Lit ...	Applicable until	ECU 1 = Lit ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— tinned pineapples	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— flakes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— prepared or preserved	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— juices	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— peaches preserved in syrup	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— dried figs	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— Williams pears preserved in syrup	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— dried grapes	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— Other processed fruit and vegetables	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
Amounts unrelated to price fixing	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
All other products	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990

ANNEX IX

NETHERLANDS

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Fl ...	Applicable until	ECU 1 = Fl ...	Applicable from
Milk and milk products	2,66089	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Beef and veal	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Sheepmeat and goatmeat	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Sugar and isoglucose	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Cereals	2,68801	30. 6. 1989	2,66089	1. 7. 1989
Rice	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Pigmeat (1)	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Wine	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Fishery products	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Tobacco	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Seeds	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Olive oil	2,64704	31. 10. 1989	2,63785	1. 11. 1989
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— sunflower and linseed	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
— soya beans	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Dried fodder	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Field beans and peas and sweet lupins	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Flax and hemp	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
Silkworms	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Cotton	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Fruit and vegetables :				
— cherries	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— cucumbers	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— tomatoes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— courgettes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— aubergines	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— cauliflowers	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— plums	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— apricots	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— peaches and nectarines	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— table grapes	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— pears	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— lemons	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— broad-leaved (Batavian) endives	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— cabbage lettuce	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— apples	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— mandarins and satsumas	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— clementines	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— sweet oranges	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— artichokes	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— other fresh fruit and vegetables	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

(1) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Fl ...	Applicable until	ECU 1 = Fl ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	2,64704	9. 5. 1989	2,63785	10. 5. 1989
— tinned pineapples	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— flakes	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— prepared or preserved	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— juices	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— peaches preserved in syrup	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— dried figs	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— Williams pears preserved in syrup	2,64704	14. 7. 1989	2,63785	15. 7. 1989
— dried grapes	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— Other processed fruit and vegetables	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Amounts unrelated to price fixing	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
All other products	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

ANNEX X

PORTUGAL

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Esc ...	Applicable until	ECU 1 = Esc ...	Applicable from
Sheepmeat and goatmeat	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Sugar and isoglucose	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Fishery products	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Tobacco	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Seeds	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Olive oil	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Oilseeds :				
— colza and rapeseed	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— sunflower and linseed	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— soya beans	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Dried fodder	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Field beans and peas and sweet lupins	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— tinned pineapples	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— processed lemons	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— processed oranges	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— flakes	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— prepared or preserved	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— juices	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— peaches preserved in syrup	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— dried figs	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— Williams pears preserved in syrup	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— dried grapes	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— Other processed fruit and vegetables	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Amounts unrelated to price fixing	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Products covered by Regulations (EEC) No 3033/80 (1) and (EEC) No 3035/80 (2)	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Other products with the exception of those mentioned in Article 259 of the Act of Accession	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990

(1) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

(2) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX XI

UNITED KINGDOM

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ ...	Applicable until	ECU 1 = £ ...	Applicable from
Milk and milk products	0,706728	10. 1. 1990	0,709729	11. 1. 1990
Beef and veal	0,729831	10. 1. 1990	0,733029	11. 1. 1990
Sheepmeat and goatmeat	0,699340	10. 1. 1990	0,702276	11. 1. 1990
Sugar and isoglucose	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Cereals	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Rice	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Eggs and poultrymeat and ovalbumin and lactalbumin	0,706728	10. 1. 1990	0,709729	11. 1. 1990
Pigmeat (!)	0,756267	10. 1. 1990	0,756267	11. 1. 1990
Wine	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Fishery products	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990
Tobacco	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Seeds	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Olive oil	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— sunflower and linseed	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— soya beans	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Dried fodder	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Field beans and peas and sweet lupins	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Flax and hemp	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Silkworms	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Cotton	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Fruit and vegetables :				
— cherries	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— cucumbers	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— tomatoes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— courgettes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— aubergines	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— cauliflowers	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— plums	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— apricots	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— peaches and nectarines	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— table grapes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— pears	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— lemons	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— broad-leaved (Batavian) endives	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— cabbage lettuce	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— apples	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— mandarins and satsumas	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— clementines	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— sweet oranges	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— artichokes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— Other fresh fruit and vegetables	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990

(!) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = £ ...	Applicable until	ECU 1 = £ ...	Applicable from
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— tinned pineapples	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— flakes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— prepared or preserved	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— juices	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— peaches preserved in syrup	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— dried figs	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— Williams pears preserved in syrup	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— dried grapes	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— Other processed fruit and vegetables	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Amounts unrelated to price fixing	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990
All other products	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990

COMMISSION REGULATION (EEC) No 64/90

of 10 January 1990

fixing the maximum export refund for white sugar for the 36th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 999/89 of 17 April 1989 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1381/89⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 999/89, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 36th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 36th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 999/89 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 30,403 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 23. 5. 1989, p. 5.

INFORMATION FROM THE COMMISSION

The Commission draws the attention of interested parties to the fact that for movements effected from 11 January 1990 the monetary compensatory amounts will be calculated using the following monetary gaps determined in line with the provisions of Articles 5 and 6 of Council Regulation (EEC) No 1677/85 (1):

*Belgium / Luxembourg**Denmark**Germany**France**Ireland**Netherlands:*

all products	0
--------------	---

Italy:

— beef and veal, milk, sugar	— 1,0
— cereals	— 1,5
— other products	0

United Kingdom:

— cereals, sugar	— 17,2
— milk	— 16,3
— eggs and poultry	— 13,7
— beef and veal	— 12,5
— pigmeat	— 9,0
— olive oil	— 8,7

Portugal:

— sugar	— 1,1
— olive oil	0

Spain:

— milk, beef and veal	+ 1,4
— other products	0

Greece:

— milk, beef and veal	— 21,2
— cereals, sugar	— 4,5
— pigmeat	— 1,5
— eggs and poultry, wine	— 1,0
— other products	0

(1) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

amending Decision 89/310/EEC on the quantities of sheepmeat and goatmeat that may be imported in 1989 into certain sensitive marketing zones from certain non-member countries

(90/12/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Commission Decision 89/310/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Decision 89/628/EEC⁽⁵⁾, laid down the quantities of sheepmeat and goatmeat that may be imported in 1989 into certain sensitive marketing zones from certain non-member countries;

Whereas for the Argentine and Australia these quantities were fixed provisionally without prejudice to the outcome of negotiations on the temporary adaptation of the voluntary restraint agreement; whereas agreement has been reached in these negotiations⁽⁶⁾; whereas the

quantities agreed for France and Ireland should therefore be specified;

Whereas the measures provided for by this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Annex I to Commission Decision 89/310/EEC is replaced by Annex I of this Decision.
2. Annex II to Commission Decision 89/310/EEC is replaced by Annex II of this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 9. 5. 1989, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 37.

⁽⁶⁾ Not yet published in the Official Journal.

*ANNEX**ANNEX I*

Quantities referred to in Article 1

	<i>(tonnes)</i>
	Carcase weight equivalent
Argentina	1 500
Australia	970
Austria	0
Bulgaria	360
Czechoslovakia	0
Hungary	975
Iceland	0
New Zealand	6 150
Poland	1 150
Romania	144
Uruguay (!)	0
Yugoslavia	50
German Democratic Republic	0

(!) Quantity fixed autonomously.

ANNEX II

Quantities referred to in Article 2

	<i>(tonnes)</i>
	Carcase weight equivalent
New Zealand	450
Argentine	100
Australia	100 ²

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

on the procedure to be followed for amending or supplementing the lists of establishments approved in third countries for the import of fresh meat into the Community

(90/13/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine, of fresh meat or of meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/227/EEC⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas it is for the Commission to lay down detailed rules for the application of the procedure to be followed for amending or supplementing the lists of establishments provided for in Article 4 of Directive 72/462/EEC;

Whereas the number of establishments on the abovementioned lists is increasing; whereas, as a consequence, the decisions to be adopted in respect of them, having regard to the results of the inspections conducted pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC, are more and more frequent; whereas a new procedure should avoid excessive formality whilst ensuring compliance with Community standards;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

This Decision lays down detailed implementing rules for the application of the procedure provided for in the second sentence of Article 4 (1) of Directive 72/462/EEC, when the lists of establishments approved for the import of fresh meat into the Community are to be amended or supplemented.

Article 2

The Commission shall inform the Member States of the results of inspections conducted pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC and of proposed amendments and additions to the lists.

The results will be notified in writing. Exceptionally, this information may be communicated orally on condition that written confirmation is issued within 24 hours.

Article 3

1. Member States will have a maximum period of one week from the date of reception of the information mentioned in Article 2 by their Permanent Representations in which to make observations; the Commission may reduce this period to 48 hours in urgent cases.
2. The Commission will take into account the observations made by Member States, in particular those concerning the results of their import controls and will inform the Member State concerned of the action proposed in the light of these observations before the adoption of any decision.
3. Adoption of the Decision referred to in the second sentence of Article 4 (1), of Directive 72/462/EEC will be proceeded with at the end of the period provided for in paragraph 1.

Article 4

1. Where difficulties arise, they shall be referred to the Standing Veterinary Committee in accordance with the procedure provided for in Article 29 of Directive 72/462/EEC.
2. Member States shall be kept informed by the Commission during meetings of the Standing Veterinary Committee of the situation in third countries including matters of residues checking and animal health and of its planned missions.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1989, p. 25.

COMMISSION DECISION**of 20 December 1989****drawing up a list of third countries from which Member States authorize importation of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species**

(90/14/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 88/407/EEC of 14 June 1988 laying down the animal health requirements applicable to intra-Community trade in and imports of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof;

Whereas, in order to draw up a list of third countries from which Member States may authorize importation of semen, it is appropriate to take account of firstly the list of third countries from which Member States authorize imports of bovine animals, secondly of third countries traditionally exporting semen to the Community and finally of the known animal health status of these countries;

Whereas, while respecting the limitations arising from the adoption of the list, imports of semen shall continue to be subject to national provisions in respect of health and veterinary inspection in so far as they are not already subject to any Community health protection measures;

Whereas further Community measures remain to be adopted in respect of importation of semen; whereas the Commission is continuing its task of preparing such measures with due speed; whereas in the meantime it is necessary to take the first step by drawing up a list of

third countries from which Member States authorize importation of semen in order to avoid disruption of trade;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The importation of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species is allowed only from those third countries which appear on the list in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(¹) OJ No L 194, 22. 7. 1988, p. 10.

*ANNEX***List of third countries from which Member States authorize importation of deep-frozen semen of domestic animals of the bovine species**

Australia

Austria

Canada

Czechoslovakia

Finland

Hungary

New Zealand

Poland

Romania

Sweden

Switzerland

United States of America

Yugoslavia

COMMISSION DECISION

of 20 December 1989

derogating from High Authority Recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (141st derogation)

(90/15/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas import of these products on preferential terms is not injurious to iron and steel undertakings in the Community which produce directly competing products ;

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the third paragraph of Article 71 thereof,

Whereas neither this suspension of duties nor these tariff quotas are likely to jeopardize the objectives of Recommendation No 1-64, but will help to maintain existing trade flows between Member States and non-member countries ;

Having regard to High Authority Recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community ⁽¹⁾, as last amended by Recommendation 88/27/ECSC ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas these are special cases in the commercial policy field justifying the authorization of derogations pursuant to Article 3 of Recommendation No 1-64 ;

Whereas certain iron and steel products indispensable to the manufacture of certain goods and having very special physical and chemical characteristics are not produced in the Community, or produced in insufficient quantities ; whereas for a number of years insufficiency has been overcome by duty-free tariff quotas ; whereas Community producers are still not in a position to comply with the present quality requirements put forward by the users ; whereas duty-free quotas at a level securing the supply of users in consequently required ;

Whereas provision should be made pursuant to the third paragraph of Article 71 of the Treaty, to ensure that the quotas granted will be used solely to supply the needs of industries in the importing countries and that re-export in the unaltered state to other Member States of the imported iron and steel products will be prevented ;

Whereas the Governments of the Member States have been consulted on the tariff quotas set out below,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Whereas the Commission, by Decision 89/477/ECSC of 24 July 1989 derogating from High Authority Recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (139th derogation) ⁽³⁾, has already authorized certain tariff quotas for the period 1 July to 31 December 1989, and there are further requirements for imports in Germany ;

Article 1

1. Member States are hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority Recommendation No 1-64 to the extent necessary to suspend at the levels indicated the customs duties on the products set out below, within tariff quotas of the amounts indicated for the Member States concerned :

⁽¹⁾ OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

⁽²⁾ OJ No L 15, 20. 1. 1988, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 11. 8. 1989, p. 46.

CN code	Description	Member State	Quota (tonnes)	Duty (%)
(a) ex 7213 50 00	Special wire rod for the manufacture of valve springs with a diameter of 5,5 mm or more but not exceeding 13 mm : of iron or non-alloy steel, containing by weight : — 0,6 % or more but not more than 0,7 % of carbon — 0,25 % or less of silicon — 0,5 % or more but not more than 0,9 % of manganese — 0,02 % or less of sulphur — 0,03 % or less of phosphorus — 0,06 % or less of copper	Germany	200	0
(b) ex 7227 90 90	of other alloy steel containing by weight : — 0,6 % or more but not more than 0,7 % of carbon — 0,15 % or more but not more than 0,3 % of silicon — 0,6 % or more but not more than 0,9 % of manganese — 0,025 % or less of sulphur — 0,025 % or less of phosphorus — 0,5 % or more but not more than 0,8 % of chrome — 0,1 % or more but not more than 0,25 % of vanadium			
(c) ex 7227 90 90	of other alloy steel containing by weight : — 0,5 % or more but not more than 0,6 % of carbon — 1,2 % or more but not more than 1,7 % of silicon — 0,4 % or more but not more than 0,8 % of manganese — 0,025 % or less of sulphur — 0,025 % or less of phosphorus — 0,5 % or more but not more than 0,8 % of chrome			

2. The abovementioned products must, in addition, comply with the following physical specifications :

(a) *Decarburization*

Depth of decarburization measured without defects :

- wire rod as under (a) and (b) : 0,05 mm maximum,
- wire rod as under (c) : 0,07 mm maximum.

(b) *Surface condition*

Maximum depth of defects (tears, fissures or folds) measured perpendicular to the surface : 0,05 mm.

(c) *Non-metallic inclusions*

Examination to be carried out in accordance with the Afnor standard (ref. A 04/106) of July 1972 and with Stahl-Eisen-Blatt 1570/71.

Typical maximum value figure 1 from the surface to two-thirds of the radius.

Typical maximum value figure 2 beyond two-thirds of the radius to the core.

The values indicated are valid for any type of inclusion.

3. The tariff quota referred to in paragraph 1 shall be in addition to those authorized by Decision 89/477/ECSC.

Article 2

1. Member States accorded quotas under Article 1 shall ensure, in liaison with the Commission, that such quotas are apportioned among third countries on a non-discriminatory basis.

2. They shall take all necessary steps to preclude the possibility of iron and steel products imported under the said tariff quotas being re-consigned to other Member States in the unaltered state.

3. Community provisions on the matter shall apply for the purpose of verifying that the products in question are used for the particular purpose prescribed.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

It shall apply from 1 July 1989 until 31 December 1989.

Done at Brussels, 20 December 1989.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President